

Руководство по эксплуатации

Гарантийный талон

Осушитель воздуха

Керівництво з експлуатації

Гарантійний талон

Осушувачі повітря



BD32MN SF
BD32MN SF BLACK

Code-128

Перед началом эксплуатации прибора внимательно изучите данное руководство и храните его в доступном месте.



Содержание

2	Используемые обозначения
3	Правила безопасности
4	Устройство осушителя
6	Таблица значений и пошаговое управление
8	Подготовка прибора к работе
8	Эксплуатация прибора
9	Уход и обслуживание
9	Поиск и исправление неисправностей
10	Расшифровка кодов ошибок, отображаемых на дисплее прибора
10	Технические характеристики
11	Срок эксплуатации
11	Транспортировка и хранение
11	Правила утилизации
11	Дата изготовления
11	Гарантия
11	Комплектация
11	Сертификация продукции
22	Гарантийный талон

Используемые обозначения



ВНИМАНИЕ!

Требования, несоблюдение которых может привести к тяжелой травме или серьезному повреждению оборудования.



ОСТОРОЖНО!

Требования, несоблюдение которых может привести к серьезной травме или летальному исходу.


ПРИМЕЧАНИЕ

1. В тексте данной инструкции осушитель воздуха может иметь следующие технические названия, как осушитель, прибор, устройство, аппарат.
2. Если повреждена кабель питания, он должен быть заменен производителем или авторизованной сервисной службой или другим квалифицированным специалистом во избежание серьезных травм.
3. После установки осушителя электрическая вилка должна находиться в доступном месте.

4. Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств.
5. В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены опечатки.
6. Если после прочтения инструкции у Вас останутся вопросы по эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений.
7. На изделии присутствует техническая этикетка, на которой указаны технические характеристики и другая полезная информация о приборе.



ОСТОРОЖНО!

- Во избежание возникновения пожара, либо поражения электрическим током, а также повреждения осушителя, необходимо защитить прибор от воздействия водных брызг и попадания внутрь капель воды и других жидкостей.
- Не подключайте и не отключайте осушитель от электрической сети, вынимая вилку из розетки, используйте кнопку ВКЛ/ВЫКЛ .
- Не засовывайте посторонние предметы в воздухозаборные решетки осушителя. Это опасно, т.к. вентилятор вращается с высокой скоростью.
- Не позволяйте детям играть с осушителем.

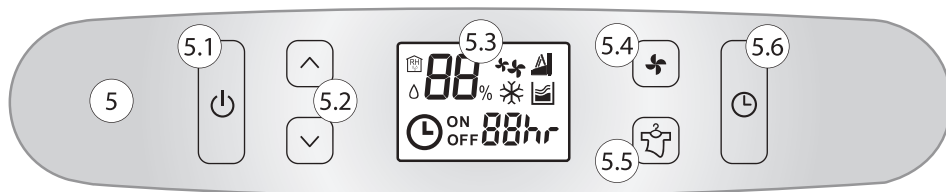
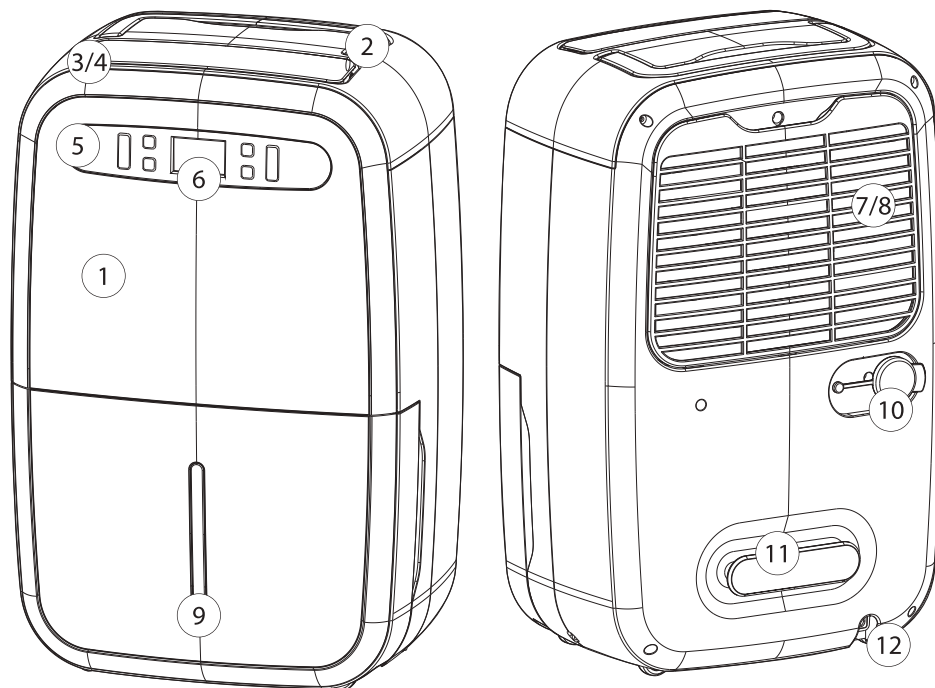
Правила безопасности



ВНИМАНИЕ!

- Прибор должен подключаться к отдельному источнику электропитания 220–240 В, 50 Гц. Подключать к этому источнику другие приборы не допускается.
- Перед началом чистки или технического обслуживания, а также при длительном перерыве в работе отключите прибор и извлеките вилку из розетки.
- Во избежание утечек воды, сильного шума и т.п. установите прибор на ровной поверхности.
- Перед воздухозаборным и воздуховыпускным отверстиями прибора оставьте свободное пространство шириной не менее 20 см.
- Для обеспечения высокой эффективности осушения закрывайте окна и двери обслуживаемого помещения. Окна и двери следует открывать только для проветривания помещения.
- При перемещении прибора соблюдайте особую осторожность. Не ударяйте и не наклоняйте его, не допускайте его падения.
- Во избежание поражения электрическим током замену поврежденного кабеля электропитания должны проводить только квалифицированные специалисты сервисного центра.



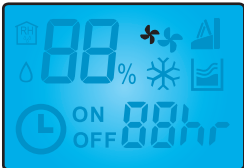







4 Устройство осушителя






Устройство осушителя

1. Корпус прибора
2. Ручка для переноски
3. Выход воздуха
4. Регулируемые жалюзи
5. Панель управления
 - 5.1. Включение/Отключение
 - 5.2. Регулировка заданных значений
 - 5.3. Дисплей
 - 5.4. Скорость вращения вентилятора
 - 5.5. Функция сушки одежды
 - 5.6. Таймер
6. Дисплей
7. Воздухозаборная решетка
8. Фильтр грубой очистки
9. Окно-индикатор наполненности бака
10. Отверстие для отвода конденсата
11. Держатель кабеля
12. Шасси для передвижения

Таблица значений и пошаговое управление

КЛАВИША	ВАШИ ЗАДАЧИ	ВАШИ ДЕЙСТВИЯ	РЕЗУЛЬТАТ НА ДИСПЛЕЕ
	Включение/Выключение	Включить/Выключить прибор	
		Одно нажатие на кнопку - вентилятор работает на минимальной скорости	
	Изменение скорости вращения вентилятора	Два нажатия на кнопку - вентилятор работает на максимальной скорости.	
	Функция сушки одежды	При активации данной функции, активизируется механизм покачивания жалюзи, и воздушный поток распределяется волнообразно, что позволяет в кратчайшие сроки высушить влажную одежду.	
 	Кнопки регулировки	Выбор заданного уровня влажности устанавливается в диапазоне от 30% до 80%.	

КЛАВИША	ВАШИ ЗАДАЧИ	ВАШИ ДЕЙСТВИЯ	РЕЗУЛЬТАТ НА ДИСПЛЕЕ
	Установка таймера только на включение прибора	При нажатии клавиши один раз, загорается индикатор на включение (On). Кнопки регулировки помогают установить желаемое время включения прибора. При повторном нажатии клавиши "таймер" время включения прибора фиксируется.	
	Установка таймера только на выключение прибора	При нажатии клавиши 3 раза, загорается индикатор на выключение (Off). Кнопки регулировки помогают установить желаемое время выключения прибора. При повторном нажатии клавиши "таймер" время включения прибора фиксируется.	


Значение других функций на дисплее


Индикатор заполненности бака	Отображается в то время, когда бак полностью заполнен конденсатом. После этого прибор автоматически отключается.	
Разморозка	Отображается во время работы прибора в режиме оттаивания. Это необходимая защитная функция прибора при температуре воздуха ниже 12°C; использовать прибор при температуре ниже 5°C не рекомендуется.	
Текущий уровень влажности	Отображается во время работы прибора	

Подготовка прибора к работе

1. Вставьте вилку сетевого кабеля прибора в розетку сети электропитания с соответствующими параметрами.

Нажмите кнопку ВКЛ / ОТКЛ. 

2. Убедитесь, что бак установлен правильно. Если бак заполнен водой или неправильно установлен, то высветится индикатор заполненности бака. 

3. Для отключения прибора повторно нажмите кнопку ВКЛ / ОТКЛ. (При кратковременном отключении вилку из розетки вынимать не нужно). 

3. Удерживая бак двумя руками, потяните его на себя и полностью извлеките его из корпуса прибора. Удобная ручка на баке поможет вам перенести его в ванную комнату или туалет для слива конденсата.

4. Слейте воду и очистите бак, затем установите его в исходное положение.

5. Прибор включится только в том случае, если бак установлен правильно.

Непрерывный отвод конденсата (без использования бака)

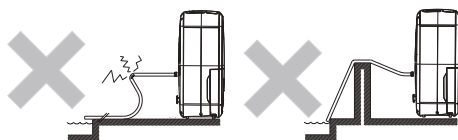
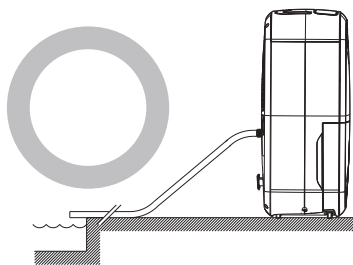


Рис. 2 Правильная установка и расположение шланга для отвода конденсата.

Если у Вас есть возможность отводить конденсат в канализацию, либо на улицу, можно не использовать бак для сбора конденсата. Для этого используйте шланг с внутренним диаметром 16 мм.

1. С помощью отвертки или другого инструмента удалите заглушку, расположенную на боковой (или задней) панели прибора (во избежание травм не удаляйте заглушку руками), затем вставьте в отверстие шланг и подсоедините его к патрубку.
2. Шланг должен быть проложен ровно, без изгибов (Рис. 2).
3. Обеспечьте сток конденсата.

Эксплуатация прибора

Слив конденсата

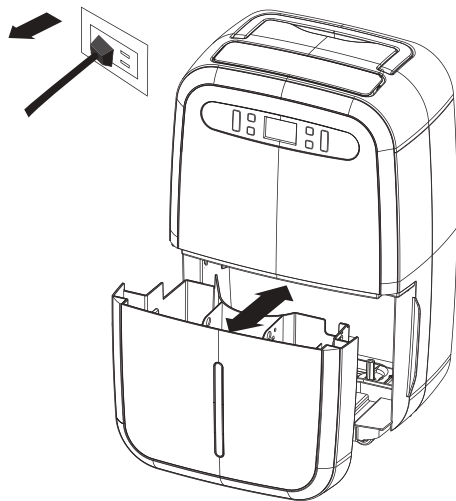



Рис. 1 Удобное извлечение наполненного конденсатом бака.

1. При заполнении бака высвечивается индикатор.  Прибор отключается.
2. Не извлекайте бак при работающем приборе. Это может привести к протечке воды.

Уход и обслуживание

- На воздухозаборной и воздуховыпускных решетках может скапливаться пыль, поэтому регулярно проводите чистку прибора.
- Для чистки используйте мягкую хлопчатобумажную ткань, смоченную в теплом мыльном растворе.
- Во избежание повреждения прибора и поражения электрическим током не лейте на него воду.

При загрязнении воздушного фильтра пылью уменьшается расход воздуха, и снижается производительность прибора. Рекомендуется проверять и чистить фильтры каждые 2 недели. Перед чисткой, во избежание поражения электрическим током, обязательно отключайте прибор от электросети.

Осушитель предупредит Вас, когда необходимо очистить фильтр.

На дисплее высветится "CL".

Для проведения чистки выполните все указанные на рис.3 действия:

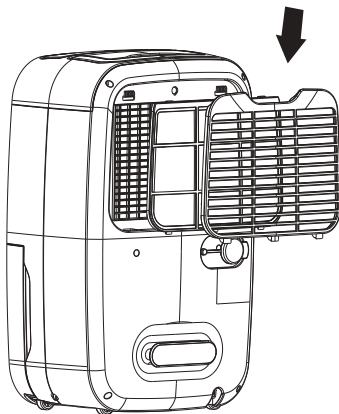


Рис. 3 Откройте декоративную решетку. Проведите чистку фильтров. Установите решетку на место.

Автоматическая защита компрессора

Компрессор включается с задержкой 3 минуты после отключения (функция защиты от частых пусков). То есть, если включить прибор сразу же после отключения, то он начнет работать на осушение только через 3 минуты.

Защита от замораживания

Когда испаритель покрывается инеем, контроллер автоматически включает режим оттаивания ❄️.



ВНИМАНИЕ!

Прибор корректно работает в диапазоне температур от +8 °С до +35 °С. Использовать прибор при температуре ниже +7 °С или выше 36 °С не рекомендуется.

Монтаж

Во избежание протечек воды, сильного шума и т. п. установите прибор на ровной поверхности.

Перед воздухозаборным и воздуховыпускным отверстиями прибора оставьте свободное пространство шириной не менее 20 см.

Перемещение прибора

1. Перед перемещением прибора отключите его, извлеките вилку из розетки и слейте воду из бака.
2. Для перемещения прибора из комнаты в комнату предусмотрены шасси и удобная ручка.
3. Перед включением прибора убедитесь, что бак установлен правильно.

Перед длительным перерывом в работе

1. Очистите и высушите бак.
2. Очистите фильтр, воздухозаборную и воздуховыпускную решетки.
3. Накройте чем-либо прибор, защитив его от попадания пыли. Храните прибор в сухом и прохладном месте.

Продолжительное использование

При продолжительном использовании прибора комнатная температура может подняться на 2-3 °С.

Поиск и устранение неисправностей



ВНИМАНИЕ!

Если устранить неисправность не удалось, обратитесь в сервисный центр. Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать прибор. (См. таб на стр. 14)

Неисправность	Причина	Способ устранения
Прибор не работает	1. Отключено электропитание	Включите электропитание
	2. Вилка не подключена к розетке	Вставьте вилку в розетку
	3. Бак неправильно установлен или заполнен водой	Слейте воду и правильно установите бак
	4. Сработала защита от замораживания	По окончании цикла оттаивания автоматически включится режим осушения
Недостаточная производительность	1. Засорен фильтр	Промойте фильтр
	2. В помещении открыты окна и двери	Закройте окна и двери
	3. Наличие посторонних предметов возле воздуховыпускного или воздухозаборных отверстий	Уберите посторонние предметы от воздуховыпускного или воздухозаборных отверстий
Сильный шум	1. Прибор неустойчиво установлен	Правильно установите прибор
	2. Засорен фильтр	Очистите фильтр

Расшифровка кодов ошибок, отображаемых на дисплее прибора

Осушители воздуха имеют встроенную систему либо неисправности на дисплее осушителя самодиагностики. В случае обнаружения какой-либо выветрится код ошибки

Код ошибки	Причина	Способ устранения
E1	Обрыв, либо короткое замыкание датчика температуры воздуха	Обратитесь в ближайший сервисный центр
E2	Обрыв, либо короткое замыкание датчика температуры теплообменника	
E3	Обрыв, либо короткое замыкание датчика влажности	
E4	Переполнение бака для сбора конденсата	Вылейте воду из бака
F1	Влажность в помещении выходит за пределы измерений гигростата (ниже 30% влажности).	Индикация автоматически снимается при достижении влажности воздуха 30%
HI	На дисплее текущая относительная влажность в помещении выше 90%	Индикация "HI" снимется после уменьшения относительной влажности воздуха ниже 90%
LO	На дисплее текущая относительная влажность в помещении ниже 30%	Индикация "LOW" снимется после увеличения относительной влажности воздуха выше 30%

Технические характеристики

Параметр / Модель	BD32MN SF / BD32MN SF BLACK
Производительность по осушению, л/сутки	32
Объем бака для сбора конденсата, л	5,3
Уровень шума, дБ(А)	46
Рекомендуемая площадь помещения, м ²	45
Расход воздуха, м ³ /ч	200
Хладагент	R134A
Номинальная мощность, Вт	540
Напряжение питания, В~Гц	220-240~50
Номинальный ток, А	2,7
Влагозащитное исполнение, IP	IPX0
Класс электрозащиты	Класс I
Размеры прибора (ШxВxГ), мм	350x560x250
Размеры упаковки (ШxВxГ), мм	400x275x635
Вес нетто, кг	16
Вес брутто, кг	17,5

Срок эксплуатации

Срок эксплуатации прибора составляет 10 лет при условии соблюдения соответствующих правил по установке и эксплуатации.

Транспортировка и хранение

- Прибор должен храниться в упаковке изготовителя в закрытом помещении при температуре от + 4 °С до + 40 °С и относительной влажности до 85% при температуре 25 °С.
- Транспортирование и хранение прибора должно соответствовать указаниям манипуляционных знаков на упаковке.

Утилизация прибора

По истечении срока службы прибор должен подвергаться утилизации в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации.

Не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами.

По истечении срока службы прибора, сдавайте его в пункт сбора для утилизации, если это предусмотрено нормами и правилами вашего региона. Это поможет избежать возможных последствий на окружающую среду и здоровье человека, а также будет способствовать повторному использованию компонентов изделия.

Информацию о том, где и как можно утилизировать прибор можно получить от местных органов власти.

Дата изготовления

Дата изготовления указана на стикере на корпусе прибора, а также зашифрована в Code-128. Дата изготовления определяется следующим образом:

SN XXXXXXXX XXXX XXXXXXX XXXXX
а

а – месяц и год производства.

Гарантия

Гарантийный срок составляем 3 года. Гарантийное обслуживание осушителя воздуха производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

Комплектация

1. Осушитель воздуха
2. Инструкция
3. Гарантийный талон в инструкции

Сертификация продукции

Товар сертифицирован на территории Таможенного союза.

Товар соответствует требованиям:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»,

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

Изготовитель:

Kaiping New Widetech Electric Co., Ltd.
First building No. 40, Xing Da Road, Shuikou Town,
Kaiping city, Guangdong, CHINA.

Каипин Нью Ваитек Электрик Ко., Лтд.

Фест билдин №40, Син Да Роуд, Шуикоу сити,
Каипин сити, Гуандун, Китай.

Импортер в РФ и уполномоченная организация:

ООО «Р-Климат»

Россия, 119049, г. Москва, ул. Якиманка Б., д. 35,
стр. 1, эт. 3, пом. I, ком. 4

Тел./Факс: +7 (495) 777-19-67

e-mail: info@rusklimat.ru

www.ballu.ru

Сделано в Китае



Приборы и аксессуары можно приобрести в фирменном интернет-магазине:

www.ballu.ru

или в торговых точках Вашего города.



Зміст

12	Використані позначення
13	Правила безпеки
14	Будова осушувача
16	Таблиця значень і покрокове управління
18	Підготовка приладу до роботи
18	Єксплуатація приладу
19	Догляд і обслуговування
19	Пошук і виправлення несправностей
20	Пошук і усунення несправностей
20	Технічні характеристики
21	Термін експлуатації
21	Транспортування і зберігання
21	Утилізація приладу
21	Дата виготовлення
21	Гарантія
21	Комплектація
26	Гарантійний талон

Використані позначення



УВАГА!

Вимоги, недотримання яких може призвести до важкої травми або серйозного uszkodжень обладнання.



ОБЕРЕЖНО!

Вимоги, недотримання яких може призвести до серйозної травми або смерті.

ПРИМІТКА

1. У тексті даної інструкції осушувач повітря може мати такі технічні назви, як осушувач, прилад, пристрій, апарат.
2. Після встановлення осушувача електрична вилка повинна знаходитися в доступному місці.
3. Виробник залишає за собою право без попереднього повідомлення покупця вносити зміни в конструкцію, комплектацію або технологію виготовлення виробу з метою поліпшення його властивостей.
4. У тексті та цифрових позначеннях інструкції можуть бути допущені помилки.

5. Якщо після прочитання інструкції у Вас залишаться питання по експлуатації приладу, зверніться до продавця або в спеціалізований сервісний центр для отримання роз'яснень.
6. На виробі присутня етикетка, на якій вказані технічні характеристики і інша корисна інформація про прилад.

Правила безпеки



ОБЕРЕЖНО!

Щоб уникнути пошкоджень приладу та анулювання Вашої гарантії перед початком роботи після транспортування поставте осушувач у вертикальне положення (як зображено на обкладинці) мінімум на 2 години до експлуатації.



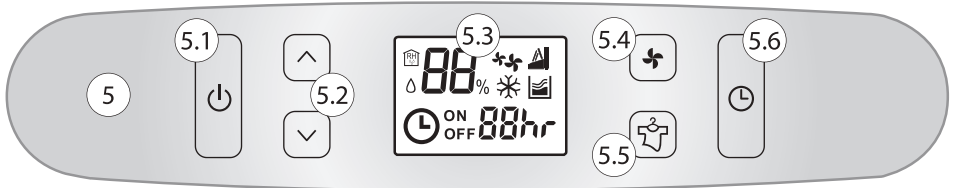
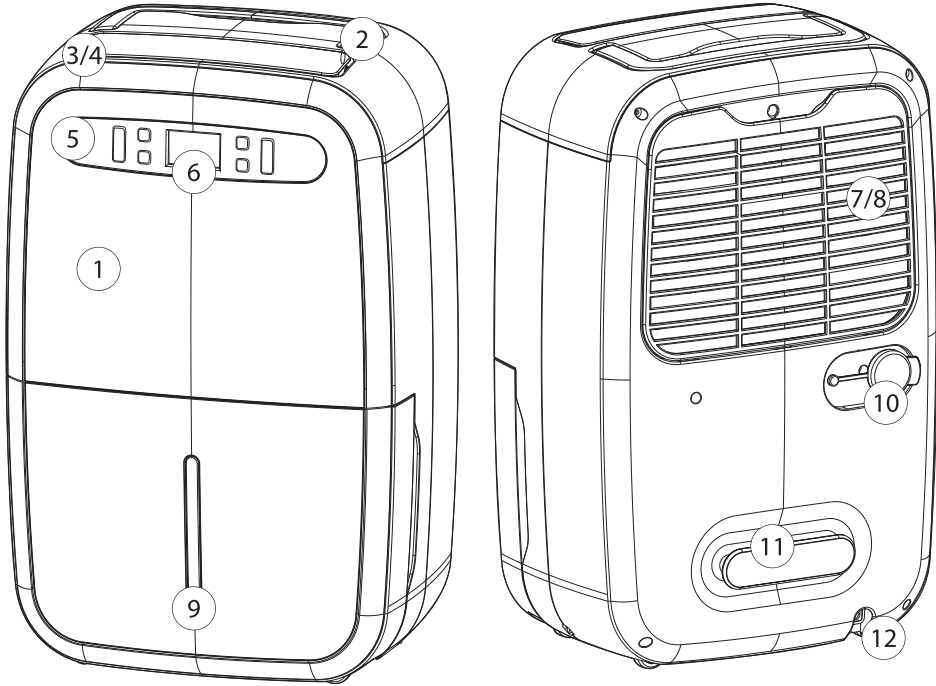
УВАГА!

- Прилад повинен підключатися до окремого джерела електроживлення 220 - 240 В ~ 50 Гц. Підключати до цього джерела інші прилади не допускається.
- Перед початком чищення або технічного обслуговування, а також при тривалій перерві в роботі вимкніть прилад і вийміть вилку з розетки.
- Щоб уникнути витоків води, сильного шуму і т.п. встановіть прилад на рівній поверхні.
- Перед повітрязабірним і повітровипускним отворами приладу залиште вільний простір шириною не менше 20 см.
- Для забезпечення високої ефективності осушення закривайте вікна і двері приміщення, що обслуговується. Вікна та двері слід відкривати тільки для провітрювання приміщення.
- При переміщенні приладу дотримуйтесь особливої обережності. Не бийте і не нахиляйте його, не допускайте його падіння.
- Щоб уникнути ураження електричним струмом заміну пошкодженого кабелю електроживлення повинні проводити тільки кваліфіковані спеціалісти сервісного центру.
- Використовуйте прилад тільки всередині приміщення.
- Використовуйте прилад при температурі не нижче 5 градусів Цельсія.
- Використовуйте прилад в приміщеннях з підвищеною вологістю, таких як пральні, ванні кімнати, зона посудомийного відділу на кухні та інші приміщення з підвищеною вологістю.



ОБЕРЕЖНО!





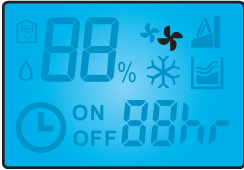





- Щоб уникнути виникнення пожежі, або ураження електричним струмом, а також пошкодження осушувача, необхідно захистити прилад від впливу водних бризок і попадання всередину крапель води та інших рідин.
- Уникайте використання і не відключайте осушувач від електричної мережі, виймаючи вилку з розетки, використовуйте кнопку вмикання / вимикання.
- Не засовуйте сторонні предмети в повітрязабірні грати осушувача. Це небезпечно, тому що вентилятор обертається з високою швидкістю.
- Не дозволяйте дітям гратися з осушувачем.






Будова осушувача

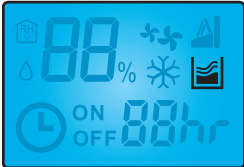


1. Корпус приладу
2. Ручка для перенесення
3. Вихід повітря
4. Регульовані жалюзі
5. Панель управління
 - 5.1. Включення / Відключення
 - 5.2. Регулювання заданих значень
 - 5.3. Дисплей
 - 5.4. Швидкість обертання вентилятора
 - 5.5. Функція сушки одягу
 - 5.6. Таймер
6. Дисплей
7. Повітрязабірна решітка
8. Фільтр грубої очистки
9. Вікно-індикатор наповненості бака
10. Отвір для відводу конденсату
11. Утримувач кабелю
12. Шасі для пересування

Таблиця значень і покрокове управління




КЛАВИША	ВАШІ ЗАВДАННЯ	ВАШІ ДІЇ	РЕЗУЛЬТАТ НА ДИСПЛЕЇ
	Включення / Виключення	Включити / Виключити прилад	
		Одне натискання на кнопку - вентилятор працює на мінімальній швидкості	
	Зміна швидкості обертання вентилятора	Два натискання на кнопку - вентилятор працює на максимальній швидкості.	
	Функція сушки одягу	При активації даної функції, активізується механізм похитування жалюзі і повітряний потік розподіляється хвилеподібно, що дозволяє в найкоротші терміни висушити вологий одяг.	
 	Кнопки регулювання	Вибір заданого рівня вологості встановлюється в діапазоні від 30% до 80%.	

КЛАВИША	ВАШІ ЗАВДАННЯ	ВАШІ ДІЇ	РЕЗУЛЬТАТ НА ДИСПЛЕЇ
	Установка таймера тільки на включення приладу	При натисканні клавіші один раз спалахує індикатор на включення (On). Кнопки регулювання допомагають встановити бажаний час включення приладу. При повторному натисканні клавіші "таймер" час включення приладу фіксується.	
	Установка таймера тільки на відключення обладнання	При натисканні клавіші 3 рази, загоряється індикатор на вимикання (Off). Кнопки регулювання допомагають встановити бажаний час вимикання приладу. При повторному натисканні клавіші "таймер" час включення приладу фіксується.	

Значення інших функцій на дисплеї

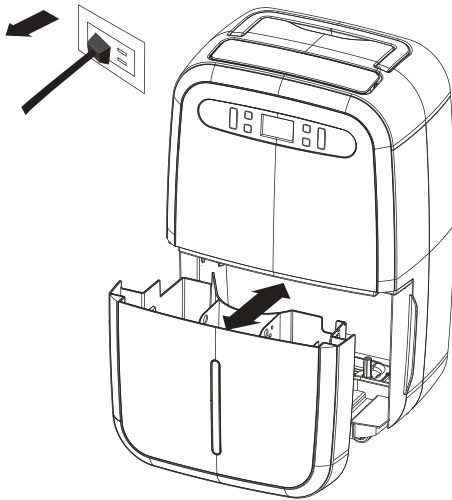
Індикатор заповнювання бака	Відображається в той час, коли бак повністю заповнений конденсатом. Після цього прилад автоматично відключається	
Розморожування	Відображається під час роботи приладу в режимі відтавання. Це необхідна захисна функція приладу при температурі повітря нижче 12 ° C; використовувати прилад при температурі нижче 5 ° C не рекомендується.	
Поточний рівень вологості	Відображається під час роботи приладу	

Підготовка приладу до роботи


1. Вставте штекер із розетки приладу в розетку мережі електроживлення з відповідними параметрами.
Натисніть кнопку ВКЛ / ВИКЛ. 
2. Переконайтеся, що бак встановлений правильно. Якщо бак заповнений водою або неправильно встановлений, то висвітиться індикатор заповнення бака 
3. Для відключення приладу повторно натисніть кнопку ВКЛ / ВИКЛ. При короткочасному відключенні вилку з розетки виймати не потрібно 

Експлуатація приладу

Злив конденсату

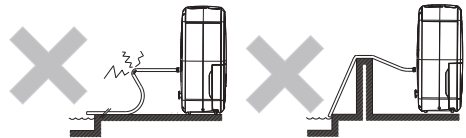
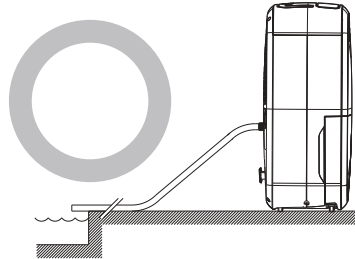


Мал. 1 Зручне витягання наповненого конденсатом баку.

1. При заповненні бака висвічується індикатор . Прилад відключається.
2. Не виймайте бак при працюючому приладі. Це може привести до протікання води.

3. Утримуючи бак двома руками, потягніть його на себе і повністю витягніть його з корпусу приладу. Зручна ручка на баку допоможе вам перенести його в ванну кімнату або туалет для зливу конденсату.
4. Злийте воду і очистіть бак, потім встановіть його в початкове положення.
5. Прилад включиться тільки в тому випадку, якщо бак встановлений правильно.

Безперервне відведення конденсату (без використання бака)



Мал. 2 Правильна установка і розташування шланга для відведення конденсату.

Якщо у Вас є можливість відводити конденсат в каналізацію, або на вулицю, можна не використовувати бак для збору конденсату. Для цього використовуйте шланг з внутрішнім діаметром 16 мм.

1. За допомогою викрутки або іншого інструменту видаліть заглушку, розташовану на бічній (або задній) панелі приладу (щоб уникнути травм не видаляйте заглушку руками), потім вставте в отвір шланг і підключіть його до патрубку.
2. Шланг слід прокласти рівно, без вигинів (Мал. 2).
3. Забезпечте стік конденсату.

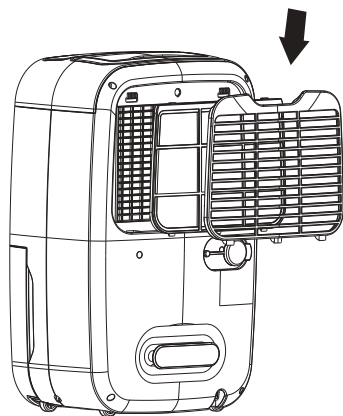
Догляд і обслуговування

- На повітрязабірній і повітровипускній решітках може накопичуватися пил, тому регулярно проводьте чистку приладу.
- Для чищення використовуйте м'яку бавовняну тканину, змочену в теплому мильному розчині.
- Щоб уникнути пошкодження приладу та ураження електричним струмом, не лейте на нього воду.

При забрудненні повітряного фільтра пилом зменшується витрата повітря і знижується продуктивність приладу. Рекомендується перевіряти і чистити фільтри кожні 2 тижні. Перед чищенням, щоб уникнути ураження електричним струмом, обов'язково відключайте прилад від електромережі

Осушувач попередить Вас, коли необхідно очистити фільтр. На дисплеї висвітлится "CL".

Для проведення чистки виконайте всі зазначені на мал.3 дії



Мал. 3 Відкрийте декоративну решітку. Проведіть чистку фільтрів. Встановіть решітку на місце.

Автоматичний захист компресора

Компресор вмикається із затримкою 3 хвилини після відключення (функція захисту від частих пусків). Тобто, якщо увімкнути прилад відразу ж після відключення, то він почне працювати тільки через 3 хвилини.

Захист від заморожування

Коли випаровувач покривається інеєм, контролер автоматично включає режим відтавання. ❄️



УВАГА!

Прилад коректно працює в діапазоні температур від + 8 ° С до +35 ° С. Використовувати прилад при температурі нижче + 7 ° С або вище 36 ° С не рекомендується.

Монтаж

Перед переміщенням приладу вимкніть його, витягніть вилку з розетки і злийте воду з бака.

Для зручності переміщення прилад встановлений на шасі. Піднімати прилад повинні двоє людей. При підйомі прилад слід утримувати за основу.

Перед включенням приладу переконайтеся, що бак встановлений правильно.

Переміщення приладу

1. Перед переміщенням приладу вимкніть його, витягніть вилку з розетки і злийте воду з бака.
2. Для зручності переміщення прилад встановлений на шасі. Піднімати прилад повинні двоє людей. При підйомі прилад слід утримувати за основу.
3. Перед включенням приладу переконайтеся, що бак встановлений правильно.

Перед тривалою перервою в роботі

1. Очистіть і висушіть бак.
2. Очистіть фільтр, повітрязабірну і повітровипускну решітку.
3. Накрийте чим-небудь прилад, захистивши його від попадання пилу. Зберігайте прилад в сухому і прохолодному місці.

Тривале використання

При тривалому використанні приладу кімнатна температура може піднятися на 2-3 ° С.

Пошук і усунення несправностей



УВАГА!

Якщо усунути несправність не вдалося, зверніться в сервісний центр. Не намагайтеся самостійно ремонтувати прилад.

Несправність	Причина	Спосіб усунення
Прилад не працює	Відключено електроживлення	Подайте електричне живлення
	Вилка не підключена до розетки	Вставте вилку в розетку
	Бак неправильно встановлений або заповнений водою	Злийте воду і правильно встановіть бак
	Спрацював захист від заморожування	Після закінчення циклу відтавання автоматично включиться режим осушення
Недостатня продуктивність	Засмічений нейлоновий фільтр	Промийте нейлоновий фільтр
	У приміщенні відкриті вікна і двері	Зачиніть вікна та двері
	Наявність сторонніх предметів біля повітровипускних або повітрозабірних отворів	Приберіть сторонні предмети від повітровипускних або повітрозабірних отворів
Сильний шум	Прилад нестійко встановлений	Правильно встановіть прилад
	Засмічений фільтр	Очистіть фільтр

Код помилки	Пояснення	Спосіб усунення
E1	Обрив, або коротке замикання датчика температури повітря	Зверніться до найближчого сервісного центру
E2	Обрив, або коротке замикання датчика температури теплообмінника	
E3	Обрив, або коротке замикання датчика вологості	Злийте воду з бака
E4	Переповнення бака для збору конденсату	
F1	Вологість в приміщенні виходить за межі вимірювань гігростата (нижче 30% вологості).	Індикація автоматично знімається при досягненні вологості повітря 30%
HI	На дисплеї поточна відносна вологість в приміщенні вище 90%	Індикація "HI" знімається після зменшення відносної вологості повітря нижче 90%
LO	На дисплеї поточна відносна вологість в приміщенні нижче 30%	Індикація "LOW" знімається після збільшення відносної вологості вище

Технічні характеристики

Технические характеристики	BD32MN SF / BD32MN SF BLACK
Продуктивність по осушенню, л /доба.	32
Обсяг баку для конденсату, л	5,3
Рівень шуму, дБ (А)	46
Рекомендована площа приміщення, м ²	45
Витрата повітря, м ³ /ч	200
Холодоагент	R134A
Номінальна потужність, Вт	540
Напруга живлення, В~Гц	220-240~50
Номінальна струм, А	2,7
Ступінь захисту, IP	IPX0
Клас електрозахисту	Клас I
Розміри (ШxВxГ), мм	350x560x250
Розміри упаковки (ШxВxГ), мм	400x275x635
Вага нетто, кг	16
Вага брутто, кг	17,5

Термін експлуатації

Термін експлуатації приладу складає 10 років за умови дотримання відповідних правил по установці і експлуатації.

Транспортування і зберігання

Прилад повинен зберігатися в упаковці виробника в закритому приміщенні при температурі від +4 до +40 °C та відносній вологості до 85% при температурі 25 °C.

Транспортування і зберігання приладу повинна відповідати вказівкам маніпуляційних знаків на упаковці.

Утилізація приладу

Після закінчення терміну служби прилад може бути піддано утилізації відповідно до норм, правил і способів, що діють в місці утилізації.

Не викидайте пристрій разом з побутовими відходами.

Після закінчення терміну служби приладу, здавайте його в пункт збору для утилізації, якщо це передбачено нормами і правилами вашого регіону. Це допоможе уникнути можливих наслідків на навколишнє середовище і здоров'я людини, а також буде сприяти повторному використанню компонентів виробу.

Інформацію про те, де і як можна утилізувати прилад можна отримати від місцевих органів влади.

Дата виготовлення

Дата виготовлення вказана на стікері на корпусі приладу, а також зашифрована в Code-128. Дата виготовлення визначається наступним чином:

SN XXXXXXXX XXXX XXXXXXX XXXXX
a

a - місяць і рік виробництва.

Гарантія

Гарантійне обслуговування приладу проводиться відповідно до гарантійних зобов'язань, перерахованих в гарантійному талоні.

Комплектація

1. Осушувач повітря.
2. Інструкція.
3. Гарантійний талон в інструкції.

Виробник:

Kaiping New Widetech Electric Co., Ltd.
First building No. 40, Xing Da Road, Shuikou Town,
Kaiping city, Guangdong, CHINA.

Кайпінг Нью Відітеч Ко., ЛТД
Фйорст білдінг №40, Ксін Да Роад, Шукой Тоун,
Кайпінг ситі, Гуангдон, Китай

Імпортёр в Україні:

ТОВ «Євротрейдінг»
Адреса: вул. Чаадаєва, 2-б, м. Київ, Україна, 03148
тел./факс: +38 (044) 407-32-27
shop@eurowell.org.ua

Виготовлено в Китаї



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение Сторон, либо договор.

Поздравляем вас с приобретением техники отличного качества!

Убедительно просим вас во избежание недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации.

В конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его технических характеристик, могут быть внесены изменения. Такие изменения вносятся без предварительного уведомления Покупателя и не влекут обязательств по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий.

Дополнительную информацию по продукту вы можете получить у Продавца или по нашей информационной линии в г. Москве:

Тел.: 8 (800) 500-07-75

Режим работы с 10:00 до 19:00 (пн-пт)

По России звонок бесплатный

E-mail: service@ballu.ru

Адрес в интернете: www.ballu.ru

Внешний вид и комплектность изделия

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности предъявляйте Продавцу при покупке изделия. Гарантийное обслуживание купленного вами прибора осуществляется через Продавца, специализированные сервисные центры или монтажную организацию, проводившую установку прибора (если изделие нуждается в специальной установке, подключении или сборке).

По всем вопросам, связанным с техобслуживанием изделия, обращайтесь в специализированные сервисные центры. Подробная информация о сервисных центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание изделия, находится на вышеуказанном сайте.

Заполнение гарантийного талона

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа Продавца и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок исчисляется с даты производства изделия.

Запрещается вносить в гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать указанные в нём данные. Гарантийный талон должен содержать: наименование и модель изделия, его серийный номер, дата продажи, а также имеется подпись уполномоченного лица и штамп Продавца.

В случае неисправности прибора по вине изготовителя обязательство по устранению неисправности будет возложено на уполномоченную изготовителем организацию. В данном случае покупатель вправе обратиться к Продавцу.

Ответственность за неисправность прибора, возникшую по вине организации, проводившей установку (монтаж) прибора возлагается на монтажную организацию. В данном случае необходимо обратиться к организации, проводившей установку (монтаж) прибора. Для установки (подключения) изделия (если оно нуждается в специальной установке, подключении или сборке) рекомендуем обращаться в специализированные сервисные центры, где можете воспользоваться услугами квалифицированных специалистов. Продавец, уполномоченная изготовителем организация, импортер и изготовитель не несут ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).

Область действия гарантии

Обслуживание в рамках предоставленной гарантии осуществляется только на территории РФ и распространяется на изделия, купленные на территории РФ. Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, произошедшего в результате переделок или регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности, действующими в любой другой стране, кроме РФ, где это изделие было первоначально продано.

Настоящая гарантия распространяется на производственные или конструкционные дефекты изделия

Выполнение ремонтных работ и замена дефектных деталей изделия специалистами уполномоченного сервисного центра производятся в сервисном центре или непосредственно у Покупателя (по усмотрению сервисного центра). Гарантийный ремонт изделия выполняется в срок не более 45 дней. В случае если во время устранения недостатков товара станет очевидным, что они не будут устранены в определённый соглашением Сторон срок, Стороны могут заключить соглашение о новом сроке устранения недостатков товара.

Гарантийный срок на комплектующие изделия (детали, которые могут быть сняты с изделия без применения каких-либо инструментов, т. е. ящики, полки, решётки, корзины, насадки, щётки, трубки, шланги и др. подобные комплектующие) составляет 3 (три) месяца. Гарантийный срок на новые комплектующие, установленные на изделие при гарантийном или платном ремонте,

либо приобретённые отдельно от изделия, составляет 3 (три) месяца со дня выдачи отремонтированного изделия Покупателю, либо продажи последнему этих комплектующих.

Настоящая гарантия не распространяется на:

- периодическое обслуживание и сервисное обслуживание изделия (чистку, замену фильтров или устройств, выполняющих функции фильтров);
- любые адаптации и изменения изделия, в т. ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя;
- аксессуары, входящие в комплект поставки.

Настоящая гарантия также не предоставляется в случаях, если недостаток в товаре возник в результате:

- использования изделия не по его прямому назначению, в том числе эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, не рекомендуемым Продавцом, уполномоченной изготовителем организацией, импортёром, изготовителем;
- наличия на изделии механических повреждений (сколов, трещин и т. д.), воздействий на изделие чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности/запылённости, концентрированных паров, если что-либо из перечисленного стало причиной неисправности изделия;
- ремонта/наладки/инсталляции/адаптации/пуска изделия в эксплуатацию не уполномоченными на то организациями/ лицами;
- неаккуратного обращения с устройством, ставшего причиной физических, либо косметических повреждений поверхности;
- если нарушены правила транспортировки/хранения/монтажа/эксплуатации;
- стихийных бедствий (пожар, наводнение и т. д.) и других причин, находящихся вне контроля Продавца, уполномоченной изготовителем организации, импортёра, изготовителя и Покупателя, которые причинили вред изделию;
- неправильного подключения изделия к электрической или водопроводной сети, а также неисправностей (несоответствие рабочих параметров) электрической или водопроводной сети и прочих внешних сетей;
- дефектов, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, кроме предусмотренных инструкцией по эксплуатации, насекомых и продуктов их жизнедеятельности и т. д.;
- необходимости замены ламп, фильтров, элементов питания, аккумуляторов, предохранителей, а также стеклянных/фарфоровых/матерчатых и перемещаемых вручную деталей и других дополнительных быстроизнашивающихся/сменных деталей изделия, которые имеют собственный ограниченный период работоспособности, в связи с их естественным износом;
- дефектов системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы.

Особые условия гарантийного обслуживания кондиционеров

Настоящая гарантия не распространяется на недостатки работы изделия в случае, если Покупатель по своей инициативе (без учета соответствующей информации Продавца) выбрал и купил кондиционер надлежащего качества, но по своим техническим характеристикам не предназначенный для помещения, в котором он был впоследствии установлен Покупателем.

Уважаемый Покупатель!

Напоминаем, что неквалифицированный монтаж кондиционеров может привести к его неправильной работе и, как следствие, к выходу изделия из строя. Монтаж данного оборудования должен производиться согласно документу СТО НОСТРОЙ 2.23.-2011 о «Монтаже и пуско-наладке испарительных компрессорно-конденсаторных блоков бытовых систем кондиционирования в зданиях и сооружениях» с обязательным проведением пуско-наладочных работ и обязательным заполнением протокола о приемке оборудования после проведения пусконаладочных работ.

В случае возникновения в кондиционерах недостатков в результате нарушения порядка их установки гарантия не распространяется. Гарантию на монтажные работы и связанные с ними недостатки в работе изделия несет монтажная организация.

Особые условия эксплуатации кондиционеров

Настоящая гарантия не предоставляется, когда по требованию/желанию Покупателя в нарушение действующих в РФ требований СНИПов, стандартов и иной технической документации: был неправильно подобран и куплен кондиционер (-ы) для конкретного помещения; были неправильно смонтирован(-ы) (установлен(-ы)) блок(-и) купленного Покупателем кондиционера. Также обращаем внимание Покупателя на то, что в соответствии с Жилищным Кодексом РФ Покупатель обязан согласовать монтаж купленного кондиционера(-ов) с эксплуатирующей организацией и компетентными органами исполнительной власти субъекта Российской Федерации. Продавец, Уполномоченная изготовителем организация, Импортёр, Изготовитель снимают с себя всякую ответственность за любые неблагоприятные последствия, связанные с использованием купленного кондиционера(-ов) без утвержденного плана монтажа и разрешения вышеуказанных организаций.

Памятка по уходу за кондиционером:

1. раз в 2 недели (при интенсивной эксплуатации чаще), контролируйте чистоту воздушных фильтров во внутреннем блоке (см. инструкцию по эксплуатации). Защитные свойства этих фильтров основаны на электростатическом эффекте, поэтому даже при незначительном загрязнении фильтр перестает выполнять свои функции;
2. один раз в год необходимо проводить профилактические работы, включающие в себя очистку от пыли и грязи теплообменников внутреннего и внешнего блоков, проверку давления в системе, диагностику всех электронных компонентов кондиционера, чистку дренажной системы. Данная процедура предотвратит появление неисправностей и обеспечит надежную работу вашего кондиционера;

3. раз в год (лучше весной), при необходимости, следует вычистить теплообменник наружного блока и проверить работу кондиционера на всех режимах. Это обеспечит надежную работу вашего кондиционера;

4. необходимо учесть, что эксплуатация кондиционера в зимних условиях имеет ряд особенностей. При крайне низких температурах: от -10 °С и ниже для кондиционеров не инверторного типа и от -15 °С и ниже для кондиционеров инверторного типа рекомендуется использовать кондиционер только в режиме вентиляции. Запуск кондиционера для работы в режимах охлаждения или обогрева может привести к сбоям в работе кондиционера и поломке компрессора. Если на улице отрицательная температура, а конденсат (вода из внутреннего блока) выводится на улицу, то возможно замерзание воды в дренажной системе и, как следствие, конденсат будет вытекать из поддона внутреннего блока в помещение.

Покупатель предупреждён о том, что если товар отнесен к категории товаров, предусмотренных «Перечнем непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар другого размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации» Пост. Правительства РФ № 55 от 19.01.1998 он не вправе требовать обмена купленного изделия в порядке ст. 25 Закона «О защите прав потребителей» и ст. 502 ГК РФ. С момента подписания Покупателем Гарантийного талона считается, что:

- вся необходимая информация о купленном изделии и его потребительских свойствах предоставлена Покупателю в полном объёме, в соответствии со ст. 10 Закона «О защите прав потребителей»;
- покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке и

-;
- покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания/особенностями эксплуатации купленного изделия;
 - покупатель претензий к внешнему виду/комплектности купленного изделия не имеет.

.....
Отметить здесь, если работа изделия проверялась в присутствии Покупателя.

Подпись Покупателя:

Дата:

Заполняется продавцом

Ballu^{HOME}[®]

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
сохраняется у клиента

Модель _____
Серийный номер _____
Дата продажи _____
Название продавца _____

Адрес продавца _____

Телефон продавца _____

Подпись продавца _____
Печать продавца _____

Изымается мастером при обслуживании

Ballu^{HOME}[®]

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
на гарантийное обслуживание

Модель _____
Серийный номер _____
Дата продажи _____
Дата приема в ремонт _____
№ заказа-наряда _____
Проявление дефекта _____

Ф.И.О. клиента _____

Адрес клиента _____

Телефон клиента _____
Дата ремонта _____
Подпись мастера _____

Заполняется установщиком

Ballu^{HOME}[®]

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
сохраняется у клиента

Модель _____
Серийный номер _____
Дата продажи _____
Название установщика _____

Адрес установщика _____

Телефон установщика _____

Подпись установщика _____
Печать установщика _____

Изымается мастером при обслуживании

Ballu^{HOME}[®]

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
на гарантийное обслуживание

Модель _____
Серийный номер _____
Дата продажи _____
Дата приема в ремонт _____
№ заказа-наряда _____
Проявление дефекта _____

Ф.И.О. клиента _____

Адрес клиента _____

Телефон клиента _____
Дата ремонта _____
Подпись мастера _____

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Цей документ не обмежує визначені законом права споживачів, але доповнює і уточнює обумовлені законом зобов'язання, що припускають угоду сторін або договір

Вітаємо Вас з придбанням техніки відмінної якості!

Уважно ознайомтеся з гарантійним талоном і простежте, щоб він був правильно заповнений і мав штамп Продавця. За відсутності штампа та дати продажу (або касового чека з датою продажу) гарантійний термін виробу обчислюється з дня його виготовлення.

Ретельно перевірте зовнішній вигляд виробу і його комплектність, всі претензії за зовнішнім виглядом і комплектності виробу пред'являйте Продавцю при покупці виробу. Гарантійне обслуговування купленого Вами приладу здійснюється через Продавця, спеціалізовані сервісні центри або монтажну організацію, що проводила установку приладу (якщо виріб потребує спеціальної установки, підключенні або збірці).

З усіх питань, пов'язаних з техобслуговуванням виробу, звертайтеся в спеціалізовані сервісні центри. Детальна інформація про сервісні центри, уповноважених здійснювати ремонт і технічне обслуговування виробу, знаходиться на сайті www.ballu.in.ua

Додаткову інформацію Ви можете отримати у Продавця або по нашій інформаційній лінії в Україні:

Тел.: **0 800 210 255**

Зі стаціонарних тел. дзвінок безкоштовний

Адрес в Інтернет: www.ballu.in.ua

Телефони колл центру управляючої сервісної компанії

ТОВ "СЦ АЛЬФА СЕРВІС"

(044) 451-59-02, (067) 442-86-33 або 0-800-50-53-17

У випадку несправності приладу з вини виробника зобов'язання щодо усунення несправності лягає на уповноважену виробником організацію. У даному випадку покупець у праві звернутися до Продавця. Відповідальність за несправність приладу з вини

організації, що проводила установку (монтаж) приладу, лягає на монтажну організацію. У даному випадку необхідно звернутися до організації, що проводила установку (монтаж) приладу.

Для установки (підключення) виробу (якщо виріб потребує спеціальної установки, підключенні або збірці) рекомендуємо звертатися в спеціалізовані сервісні центри. Ви можете скористатися послугами кваліфікованих фахівців, однак Продавець, Уповноважена виробником організація, Імпорттер, Виробник не несуть відповідальності за недоліки виробу, що виникли за його неправильної установки (підключення).

У конструкцію, комплектацію або технологію виготовлення виробу, з метою поліпшення його технічних характеристик, можуть бути внесені зміни. Такі зміни вносяться у виріб без попереднього повідомлення Покупця і не тягнуть зобов'язань зі зміни / поліпшення раніше випущених виробів. Переконливо просимо Вас уникнення непорозуміння до установки / експлуатації виробу уважно вивчити його інструкцію з експлуатації. Забороняється вносити в Гарантійний талон які - небудь зміни, а також прати або переписувати які - або зазначені в ньому дані. Ця гарантія має силу, якщо Гарантійний талон правильно / чітко заповнений і в ньому зазначені: найменування та модель виробу, його серійні номери, дата продажу, а також є підпис уповноваженої особи та штамп Продавця.

ТИП	Термін служби
Спліт-системи, мобільні кондиціонери, осушувачі, електричні обігрівачі (конвектори), масляні радіатори, водонагрівачі (серії BWH / S Nexus (H), BWH / S Nexus titanium edition (H), BWH / S Omnium O (U)), інфрачервоні обігрівачі для вмонтування в підвісні стелі (серія BIH-S)	10 (десять) років
Водонагрівачі (серія BHW / S Space)	8 (вісім) років
Електричні інфрачервоні обігрівачі, електричні теплові пушки, завіси	7 (сім) років
Мультикомплекс припливно-очисний Ballu Air Master	5 (п'ять) років
Решта виробів	5 (п'ять) років

ТИП	Гарантійний термін
Інфрачервоні обігрівачі для монтажу в підвісній стелі (серія BИH-S)	5 (п'ять) років
Кондиціонери (серії BSE, BSEI, BSLI, BSPI, BSA, BSAI, B2OI-FM, B3OI-FM, B4OI-FM, BSEI-FM, BCFI-FM, BDI-FM, BCI-FM) 1, мобільні кондиціонери (BPHS), осушувачі повітря (BDM), електричні конвектори, електричні побутові інфрачервоні обігрівачі, електричні інфрачервоні обігрівачі (серії BИH-AP2, BИH-AP3), електричні теплові гармати (серія BKX), завіси (тільки серія PS), водяні тепловентилятори (BHP-W2-30, BHP-W2-60, BHP-W2-80)	3 (три) роки
Спліт-системи (BSW, BSWI), мобільні кондиціонери (BPAC), осушувачі повітря (BDH, BDT, BDV, BDA, BD**ER), водонагрівачі (серії BWH / S Nexus (H), BWH / S Nexus titanium edition (H), BWH / S Omnium O (U) 2, BWH / S Space3), електричні інфрачервоні обігрівачі (серії BИH-AP, BИH-APL, BИH-CM, BИH-T, BИH-L), електричні теплові гармати (крім серії BKX) / газові теплогенератори, завіси (всі, крім серії PS, водяні тепловентилятори (BHP-W-30, BHP-W-60)	2 (два) роки
Мультикомплекс припливно-очисний Ballu Air Master	2 (два) роки
Інфрачервоні газові обігрівачі, дизельні теплогенератори, решта виробів	1 (один) рік

1 На компресор кондиціонерів серії BSEI гарантійний термін становить 60 (шістдесят) місяців.

2 На Водовмісній ємність (бак) гарантійний термін становить 84 (вісімдесят чотири) місяці, інші елементи виробу - 24 (двадцять чотири) місяці.

3 На Водовмісній ємність (бак) гарантійний термін становить 60 (шістдесят) місяців, інші елементи виробу - 24 (двадцять чотири) місяці.

4 **На водонагрівачі вказаний Максимальний гарантійний термін за умови проведення щорічного технічного обслуговування авторизованою сервісною організацією.**

5 Зазначена гарантія на кондиціонери, що вимагають спеціального монтажу (крім мобільних), дійсна якщо монтаж кондиціонера виконаний однією із дозволених Монтажною Організацією і 1 рік у разі, якщо монтаж кондиціонера проведено не уповноваженою організацією. Гарантійні зобов'язання на монтаж таких кондиціонерів несе на собі монтажна організація.

Ця гарантія поширюється на виробничий або конструкційний дефект виробу.

Виконання уповноваженим сервісним центром ремонтних робіт та заміна дефектних деталей виробу проводиться в сервісному центрі або у Покупця (на розсуд сервісного центру). Гарантійний ремонт виробу виконується в строк не більше 14 днів (за умови наявності запасних частин на території України). У разі, якщо під час усунення недовліків товару стане очевидним, що вони не будуть усунені в визначений угодою сторін строк, сторони можуть укласти угоду про новий термін усунення недовліків, товару. Зазначений термін гарантійного ремонту виробу поширюється тільки на виробу, які використовуються в особистих, сімейних або домашніх цілях, не пов'язаних з підприємницькою діяльністю. У разі використання виробу у підприємницькій діяльності, його гарантійний термін становить 6 (шість) місяців.

Гарантійний строк на комплектуючі виробу (деталі які можуть бути зняті з виробу без застосування яких - небудь інструментів, тобто ящики, полки, решітки, кошики, насадки, щітки, трубки, шланги та ін подібні комплектуючі) складає шість місяців. Гарантійний термін на нові комплектуючі виробу, встановлені на виріб при гарантійному або платному ремонті, або придбані окремо від виробу, становить шість місяців з дня видачі Покупцеві виробу після закінчення ремонту, або продажу останнього цих комплектуючих. Ця гарантія дійсна тільки на території України на виробу, куплені на території України.

Ця гарантія не дає права на відшкодування та покриття збитків, що стався в результаті переробки або регулювання виробу, без попередньої письмової згоди виготовлювача, з метою приведення його у відповідність з національними або місцевими технічними стандартами і нормами безпеки, що діють у будь-якій країні, окрім України, в якій цей виріб був спочатку продано.

Ця гарантія не поширюється на:

- періодичне обслуговування та сервісне обслуговування виробу (чищення, заміну фільтрів чи пристроїв виконують функції фільтрів);
- будь-які адаптації та зміни виробу, в т.ч. з метою удосконалення та розширення звичайної сфери його застосування, яка вказана в Інструкції з експлуатації виробу, без попередньої письмової згоди виготовлювача.
- аксесуари, які входять в комплект поставки.

Ця гарантія також не надається у випадках:

- Якщо буде повністю / частково змінений, стертий, видалений або є нерозбірливим серійний номер виробу;
- використання виробу не за його прямим призначенням, не у відповідності з його Інструкцією з експлуатації, в тому числі, експлуатації виробу з перевантаженням або спільно з допоміжним обладнанням, що не рекомендованим Продавцем, уповноваженою виробником організацією, імпортером, виробником;
- наявності на виробі механічних ушкоджень (відколів, тріщин і т.д.), впливів на виріб надмірної сили, хімічно агресивних речовин, високих температур, підвищеної вологості / запиленості, концентрованих парів, якщо що - небудь з перерахованого стало причиною несправності виробу;
- ремонту / налагодки / інсталяції / адаптації / пуску виробу в експлуатацію не уповноваженими на те організаціями / особами; стихійних лих (пожежа, повінь, тощо) та інших причин знаходяться поза контролем Продавця, уповноваженою виробником організації, імпортера, виробника та Покупця, які заподіяли шкоду виробу;
- неправильного підключення виробу до електричної або водопровідної мережі, а також несправностей (невідповідність робочих параметрів) електричної або

водопровідної мережі та інших зовнішніх мереж;

- дефектів, що виникли внаслідок попадання всередину виробу сторонніх предметів, рідин, крім передбачених інструкцією за експлуатації, комах і продуктів їх життєдіяльності тощо;
- неправильного зберігання виробу;
- необхідності заміни ламп, фільтрів, елементів живлення, акумуляторів, запобіжників, а також скляних / порцелянових / матер'яних та переміщуються вручну деталей та інших додаткових швидкозношуваних / змінних деталей виробу, які мають власний обмежений період працездатності, у зв'язку з їх природним зносом, або якщо така заміна передбачена конструкцією і не пов'язана з розбиранням виробу;
- дефектів системи, в якій виріб використовувався як елемент цієї системи.
- дефектів, що виникли внаслідок невиконання Покупцем зазначеної нижче Пам'ятки по догляду за кондиціонером.

Особливі умови гарантійного обслуговування кондиціонерів

Ця гарантія не поширюється на недоліки роботи виробу в разі, якщо Покупець за своєю ініціативою (без урахування відповідної інформації Продавця) вибрав і купив кондиціонер належної якості, але за своїми технічними характеристиками не призначений для приміщення, в якому він був згодом встановлений Покупцем.

Шановний Покупець! Нагадуємо, що некваліфікований монтаж кондиціонерів може привести його до неправильної роботи і як наслідок до виходу виробу з ладу. Монтаж даного обладнання повинен проводитися згідно з документом про «Монтаж та пусконаладження випарних компресорно-конденсаторних блоків побутових систем кондиціонування будівлях і спорудах». Гарантію на монтажні роботи та пов'язані з ними недоліки в роботі виробу несе монтажна організація. Виробник (продавець) має право відмовити в гарантії на виріб змонтоване та введене в експлуатацію з порушенням стандартів та інструкцій.

Особливі умови гарантійного обслуговування водонагрівальних приладів

Ця гарантія не надається, якщо несправності в водонагрівальних приладах виникли в результаті: замерзання або всього лише однократного перевищення максимально допустимого тиску води, зазначеного на таблиці з характеристиками водогрійного приладу; експлуатації без захисних пристроїв або пристроїв не відповідають технічним характеристикам водонагрівальних приладів; використання корозійно-активної води; корозії від електрохімічної реакції, несвоєчасного технічного обслуговування водонагрівальних приладів відповідно до інструкції за експлуатації (у тому числі: недотримання встановлених інструкцією періодичності і термінів проведення технічного обслуговування, в обсязі, зазначеному в інструкції).

Особливі умови експлуатації кондиціонерів

Ця гарантія не надається коли на вимогу / бажанням По-

купця в порушення діючих в Україні вимог, стандартів та іншої технічної документації: був неправильно підібраний і куплений кондиціонер для конкретного приміщення; були неправильно змонтований (встановлений) блок придбаного Покупцем кондиціонера.

Особливості експлуатації зволожувачів повітря, воздухоочисників і осушувачів

1. В обов'язковому порядку при експлуатації ультразвукових зволожувачів повітря слід використовувати оригінальний (фірмовий) фільтр - картридж для пом'якшення води. При наявності фільтра - картриджа рекомендується використовувати водопровідну воду без попередньої обробки або очищення. Термін служби фільтра - картриджа залежить від ступеня жорсткості використовуваної води і може не прогнозовано зменшуватися, в результаті чого можливе утворення білого осаду навколо зволожувача повітря і на мембрані самого зволожувача повітря (даний осад може не видалятися і за допомогою додається до зволожувача повітря ціткою). Для зниження ймовірності виникнення такого осаду фільтр - картридж вимагає своєчасної періодичної заміни. Внаслідок вироблення ресурсу фільтрів у зволожувачів повітря може знижуватися продуктивність виходу вологи, що вимагає регулярної періодичної заміни фільтрів згідно з інструкцією по експлуатації. За переліченими в цьому пункті несправностями зволожувачів повітря і виник у зв'язку з такими несправностями який - або збиток у Покупця і третіх осіб Продавець, Уповноважена виробником організація, Імпортер, Виробник відповідальності не несуть і справжня гарантія на такі несправності зволожувачів повітря не поширюється. При експлуатації зволожувачів повітря рекомендується використовувати тільки оригінальні (фірмові) аксесуари виготовлювача.

2. Перед початком експлуатації очищувача повітря вийміть фільтри з упаковки. Для нормального розподілу очищеного повітря за обсягом приміщення не встановлюйте воздухоочисник в повітряному потоці (на протязі, перед вентилятором тощо). Пошкодження фільтра може призвести до зниження ефективності очищення повітря. Скупчилася на фільтрі пил можна акуратно видалити за допомогою пилосмока. Мити фільтр воздухоочисника водою не допускається.

3. При експлуатації осушувача щоб уникнути витоків води і сильного шуму встановлюйте прилад на рівній поверхні. Для забезпечення ефективного осушення закривайте вікна та двері приміщення, що обслуговується. При переміщенні приладу дотримуйтесь особливої обережності: та не ударяйте, не нахилийте та не допускайте його падіння. Перед включенням приладу переконайтеся, що бак для збору конденсату встановлений правильно.

Особливі умови експлуатації рідкопаливних нагрівачів.

Експлуатація рідкопаливних нагрівачів повинна здійснюватися повнолітніми особами, які вивчили Керівництво по експлуатації. Неприпустимі застосування нагрівачів без нагляду і доступ до них сторонніх. При роботі нагрівачів повинна бути забезпечена

стабільна вентиляція опалювального приміщення, в якому не повинно бути горючих, легкозаймистих і вибухонебезпечних речовин в будь-якому стані. Об'єм опалювального приміщення не повинен перевищувати потужності нагрівачів. Паливо і параметри електромережі повинні відповідати вимогам виробника. Перед кожним включенням нагрівачів необхідно перевіряти стан мережевого кабелю і герметичність паливної системи.

Пам'ятка по догляду за кондиціонером:

1. Раз на 2 тижні (при інтенсивній експлуатації частіше), контролюйте чистоту повітряних фільтрів у внутрішньому блоці (див. інструкцію з експлуатації). Захисні властивості цих фільтрів засновані на електростатичному ефекті, тому навіть при незначному забрудненні фільтр перестав виконувати свої функції.
2. Один раз на рік, необхідно проводити профілактичні роботи, що включають в себе очищення від пилу і бруду теплообмінників внутрішнього і зовнішнього блоків, перевірку тиску в системі, діагностику всіх електронних компонентів кондиціонера, чистку дренажної системи. Дана процедура запобіжить появі несправностей і забезпечить надійну роботу вашого кондиціонера.
3. Раз на рік (краще навесні), при необхідності, слід вичистити теплообмінник зовнішнього блоку і перевірити роботу кондиціонера на всіх режимах. Це забезпечить надійну роботу Вашого кондиціонера.
4. Необхідно врахувати, що експлуатація кондиціонера в зимових умовах має ряд особливостей. За низької температури: від -10°C і нижче для кондиціонера не інверторного типу та від -15°C і нижче для кондиціонерів інверторного типу, рекомендується використовувати кондиціонер тільки в режимі вентиляції. Запуск кондиціонера для роботи в режимах охолодження або обігріву може привести до збоїв в роботі кондиціонера і поломки компресора. Якщо на вулиці негативна температура, а конденсат (вода з внутрішнього блоку) виводиться на вулицю, то можливе замерзання води в дренажній системі і, як наслідок, конденсат буде витікати з піддону внутрішнього блоку в приміщення.

З моменту здійснення Покупцем оплати за товар вважається, що:

- Уся необхідна інформація про куплений виріб і його споживчі властивості у відповідності до Закону «Про захист прав споживачів» надана Покупцеві в повному обсязі;
- Покупець одержав Інструкцію з експлуатації купленого виробу українською мовою;
- Покупець ознайомлений і згодний з умовами гарантійного обслуговування/ особливостями експлуатації купленого виробу;
- Покупець претензій до зовнішнього вигляду/ комплектності купленого товару не має.

Заповнюється продавцем

Ballu^{HOME}[®]

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН
зберігається у клієнта

Модель _____

Серійний номер _____

Дата продажу _____

Назва продавця _____

Адреса продавця _____

Телефон продавця _____

Підпис продавця _____

Печатка продавця _____

Відривається майстром під час обслуговування

Ballu^{HOME}[®]

УНІВЕРСАЛЬНИЙ ВІДРИВНИЙ ТАЛОН
на гарантійне обслуговування

Модель _____

Серійний номер _____

Дата продажу _____

Дата прийому в ремонт _____

№ заказа-наряду _____

Виявлення дефекту _____

П.І.П. клієнта _____

Адреса клієнта _____

Телефон клієнта _____

Дата ремонту _____

Підпис майстра _____

Заповнюється монтажником

Ballu^{HOME}[®]

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН
зберігається у клієнта

Модель _____

Серійний номер _____

Дата продажу _____

Назва продавця _____

Адреса продавця _____

Телефон продавця _____

Підпис продавця _____

Печатка продавця _____

Відривається майстром під час обслуговування

Ballu^{HOME}[®]

УНІВЕРСАЛЬНИЙ ВІДРИВНИЙ ТАЛОН
на гарантійне обслуговування

Модель _____

Серійний номер _____

Дата продажу _____

Дата прийому в ремонт _____

№ заказа-наряду _____

Виявлення дефекту _____

П.І.П. клієнта _____

Адреса клієнта _____

Телефон клієнта _____

Дата ремонту _____

Підпис майстра _____



Приборы и аксессуары можно приобрести
в фирменном интернет-магазине: www.ballu.ru
или в торговых точках Вашего города.